



## Teléfonos Digitales Astra Dialog 4000

Los teléfonos digitales Astra Dialog 4000 combinan una excelente calidad de sonido, unas funciones excepcionales y un diseño ergonómico superior. Los usuarios también se beneficiarán de la compatibilidad con audífonos y de la protección acústica integrada.

El respeto por el medio ambiente ha sido uno de los pilares en los que se ha basado el desarrollo de Dialog 4000. Todos los teléfonos incorporan la funcionalidad de descarga de software, lo que permite realizar actualizaciones remotas y facilita el mantenimiento.

La generación de teléfonos Dialog 4000 lidera el futuro de la comunicación empresarial.

---

# Teléfonos digitales Astra Dialog 4000



## Dialog 4220 Lite

Este modelo compacto y económico ofrece todas las funciones básicas para las necesidades de comunicación de la empresa. El modelo Dialog 4220 Lite se ha diseñado especialmente para aquellos usuarios que prefieren disfrutar de las funciones de los teléfonos tradicionales con una buena calidad de voz. Se trata de un teléfono muy robusto ideal para zonas de paso o de visita. Al igual que otros teléfonos Dialog 4000, se puede montar en la pared y cuenta con un altavoz que permite controlar el nivel de volumen.



## Dialog 4222 Office

El modelo Dialog 4222 Office es un teléfono de sobremesa con una funcionalidad completa para satisfacer las necesidades de comunicación de la empresa. De uso sencillo, este teléfono está equipado con función de manos libres, así como con un puerto de auricular integrado y una tecla específica para auriculares. El teléfono cuenta con una pantalla gráfica de dos líneas para mostrar información importante, como pueda ser la extensión de la persona a la que se llama o de la persona que efectúa la llamada, la fecha y hora. Gracias a su base regulable, el usuario puede adaptar el teléfono a las diferentes condiciones de iluminación. Las teclas programables hacen posible un acceso rápido a determinados números o servicios. Si lo desea, puede conectar fácilmente un panel de teclas extra y una unidad opcional para equipo externo (consulte el apartado "Accesorios").



## Dialog 4224 Operator\*

El terminal Dialog 4224 Operator es una alternativa compacta y económica para organizaciones más pequeñas como departamentos u oficinas remotas. El terminal tiene el mismo tamaño que el teléfono digital Dialog 4225 y cuenta con una pantalla gráfica de iluminación trasera de seis líneas y un teclado numérico convencional. Se han aumentado las teclas que se usan con más frecuencia. Este diseño ergonómico en combinación con la funcionalidad de operadoras avanzada y la facilidad de uso, convierten a este terminal en la elección perfecta para la pequeña oficina.

\*No disponible con el sistema de comunicación MD Evolution



## Dialog 4223 Professional

Este modelo cuenta con múltiples prestaciones y es compatible con funciones de sistema avanzadas para satisfacer las necesidades de los empleados de la empresa. Dialog 4223 Professional es idóneo para administrativos y agentes que trabajen en centros de llamadas tradicionales. La base regulable y la pantalla gráfica de tres líneas inclinable permiten al usuario ajustar el teléfono a los diferentes entornos y condiciones de iluminación.

Con las teclas programadas, los usuarios pueden acceder fácilmente al menú en pantalla con una serie de funciones de sistema, por ejemplo agenda telefónica, lista de llamadas, desvíos, información sobre ausencias, etc. Estas teclas permiten un acceso más rápido a determinados números o servicios. La función de manos libres de alta calidad, que ofrece full duplex y eliminación del eco acústico, hace que este teléfono sea adecuado para reuniones telefónicas. Es posible conectar unos auriculares directamente al puerto de auricular integrado. El cambio de los auriculares al microteléfono se realiza mediante una tecla específica. Si lo desea, también puede conectar fácilmente hasta cuatro paneles de teclas extra y una unidad opcional para equipo externo (consulte el apartado "Accesorios").



## Dialog 4225 Vision

Este modelo es el de mayor calidad de la gama, cuenta con múltiples prestaciones y ofrece avanzadas opciones de sistema. Es idóneo para el uso en los entornos de oficinas más exigentes. Si lo comparamos con el modelo Dialog 4223, este teléfono cuenta con 10 teclas programables extra, pantalla de iluminación trasera de seis líneas, tres teclas de navegación y cuatro teclas programadas. El uso de las teclas de navegación junto con las teclas programadas permite a los usuarios acceder rápidamente al menú en pantalla con una serie de funciones de sistema, por ejemplo agenda electrónica, lista de llamadas, desvíos, información sobre ausencias, etc.

La función de manos libres de la más alta calidad, que ofrece full duplex y reducción del eco acústico, hace que este teléfono sea óptimo para reuniones telefónicas y multiconferencias en salas de reuniones pequeñas.

Es posible conectar unos auriculares directamente al puerto de auricular integrado. El cambio de los auriculares al microteléfono se realiza mediante una tecla específica. Si lo desea, también puede conectar fácilmente hasta cuatro paneles de teclas extra y una unidad opcional para equipo externo (consulte el apartado "Accesorios").

# Especificaciones del producto

## Compatibilidad con el software del sistema

Dialog 4220/4222/4223/4225

- Aastra MX-ONE™ Telephony System (Telephony Switch y Telephony Server V3)
- MD110 BC12
- MD110 BC11 (con funciones reducidas y no compatible con Dialog 4225)
- MD Evolution 7.1
- MD Evolution 6.1 (con funciones reducidas y no compatible con Dialog 4225)

Para Dialog 4224 Operator

- MD110 BC11 o BC12
- Aastra MX-ONE™ Telephony System (Telephony Switch y Telephony Server V3)

## Compatibilidad con el hardware del sistema

Para todos los teléfonos Dialog 4000 Digital

- Cualquier puerto de extensión digital con características 2B+D

La descarga del firmware y la función de teclas programadas requiere:

- Placa ELU28/3 R3A (Versión mínima) o placa ELU33.

## Línea de red

Conexión a dos hilos. Longitud máxima del cable, tipo EKKX 2 x 0,5 mm, 1000 m

## Condiciones medioambientales

Funcionamiento:

Temperatura +5°C – +45°C

Humedad relativa 10% - 95%

Almacenamiento:

Temperatura -10°C – +55°C

Humedad relativa 10% – 95%

## Timbre

Diez niveles (volumen máximo >72 dBA) y diez tonos diferentes. Las melodías son programables (excepto Dialog 4220).

## Colores

Dialog 4220, 4222, 4223, 4225:

Los paneles de teclas están disponibles en gris claro y gris oscuro. El Dialog 4224 Operator está disponible en gris claro.

## Compatibilidad con audífonos

ITU-T P. 370(8/96) y 47 CER apartado 68

## Protección acústica

ETS 300 245-2

## Transmisión de voz

ETSI TBR8

## Cumplimiento de normativas

UE/AELC: Directiva R & TTE (1999/5/EC) EE.

EE.UU.: FCC, apartados 15 y 68

AUSTRALIA: AS/NZS 3548: 1995, CISPR 22:2002, ACA TS 001:1997, AS/ACIF S004:2001

Si desea obtener más información, visite nuestro sitio web: [www.aastra.com/sdoc](http://www.aastra.com/sdoc)

## Consumo energético

Valor habitual; incluye consumo energético para las partes del sistema obligatorias (230 V, 75% eficacia)

Dialog 4220	0.50 W
Dialog 4222	0.78 W
Dialog 4223	0.80 W
Dialog 4225/4224	1.18 W
Unidad de panel de teclas	0,03 W
Unidad opcional	0,05 W

## Accesorios:

- Teclas programables e indicadores LED asociados.
- Microteléfono con pulsador.
- Unidad opcional compatible para señal de línea ocupada (excepto Dialog 4224) o timbre externo; se monta bajo el teléfono.
- Bandeja deslizante para el directorio de números.
- Cables de línea.
- Caja de terminal de pared.
- Paquete del administrador de fichas DCM (Designation Card Manager) que incluye el CD de herramientas para el teléfono y fichas de las medidas adecuadas.

## Reciclaje

Todos los teléfonos digitales Dialog 4000 son reciclables. Contribuya a la conservación del medio ambiente enviando los equipos usados a instalaciones de reciclaje. Aastra garantiza la gestión respetuosa con el medio ambiente y el reciclado de los equipos que se envíen a cualquiera de nuestros puntos de recogida.

## Características de los teléfonos

	Dialog 4220 Lite	Dialog 4222 Office	Dialog 4223 Professional	Dialog 4225 Vision	Dialog 4224 operator
Pantalla gráfica (píxeles)	–	128 x 25	240 x 39	320 x 80	320 x 80
Pantalla regulable	n/d	–	•	•	•
Pantalla de iluminación trasera	n/d	–	–	•	•
Teclas programables	5	5	7	17	n/d
Indicadores LED	12	13	13	23	19
Teclas de navegación	–	–	–	3	n/d
Teclas de software	–	–	4	4	n/d
Acceso a línea	2	2	2	2	n/d
Tecla de consulta	1	1	1	1	n/d
Tecla de transferencia	•	•	–	–	n/d
Función de borrado	•	•	•	•	•
Compatibilidad con audífonos con amplificación (+6 dB)	•	•	•	•	•
Indicador de mensaje en espera	•	•	•	•	n/d
Función de silencio	•	•	•	•	•
Altavoz	•	•	•	•	n/d
Manos libres	–	•	•	•	n/d
Tecla y puerto de auricular	–	•	•	•	•
Conexión para panel de teclas adicional	–	1	4	4	n/d
Control de volumen	•	•	•	•	•
Volumen de timbre de llamada y tonos programables	•	•	•	•	•
Conexión con unidad opcional	–	•	•	•	•
Base de consola ajustable	•	•	•	•	•
Montaje en pared	•	•	•	•	•

n/d: no disponible para este terminal

## Dimensiones y peso

	Dialog 4220	Dialog 4222	Dialog 4223	Dialog 4225/4224	key panel	Option unit
Longitud (mm)	231	231	231	234	226	85
Anchura (mm)	159	159	204	240	64	92
Altura (mm)	102	102	102	102	90	35
Peso (g)	627	670	837	978	222	41

## Aspectos más destacados de las características de teléfono de sistema

	Dialog 4220 Lite	Dialog 4222 Office	Dialog 4223 Professional	Dialog 4225 Vision
Motivo de ausencia	procedimiento	procedimiento	tecla menú	tecla menú
Código de cuenta	procedimiento	procedimiento	tecla menú	tecla menú
Devolución de llamada automática	tecla preprogramada	tecla preprogramada	tecla menú	tecla menú
Identificación de llamada	n/d	sí	sí	sí
Lista de llamadas/registro de nombre y número	n/d	no	sí	sí
Captura de llamada individual	código de dígito	código de dígito	tecla menú	tecla menú
Temporizador de llamada	n/d	no	sí	sí
Llamada en espera	código de un dígito	código de un dígito	tecla menú	tecla menú
Información del gasto	n/d	no	sí	sí
Selección de idioma	n/d	procedimiento	procedimiento	procedimiento
Reloj y calendario	n/d	sí	sí	sí
Conferencia	código de un dígito	código de un dígito	tecla menú	tecla menú
Marcación por nombre (listín telefónico)	no	no	sí	sí
Desvíos	tecla preprogramada	tecla preprogramada	tecla menú	tecla menú
Sígueme (externo)	tecla preprogramada o procedimiento	tecla preprogramada o procedimiento	tecla menú	tecla menú
Sígueme (interno)	tecla preprogramada o procedimiento	tecla preprogramada o procedimiento	tecla menú	tecla menú
Posición libre	procedure	procedimiento	procedimiento	procedimiento
Consulta	telephone key	telephone key	telephone key	telephone key
Intrusión	procedimiento	procedimiento	tecla menú	tecla menú
Rellamada al último número externo	procedimiento	procedimiento	tecla menú	tecla menú
Mensaje manual de espera	tecla preprogramada	tecla preprogramada	tecla preprogramada	tecla preprogramada
Mensaje en espera	tecla preprogramada	tecla preprogramada	tecla preprogramada	tecla preprogramada
Identificación de nombres	n/d	sí	sí	sí
Timbre paralelo	sí	sí	sí	sí
Perfil de números personales	procedimiento	procedimiento	tecla menú	tecla menú
Recuperación de llamadas	telephone key	telephone key	telephone key	telephone key
Almacenamiento de números externos	tecla preprogramada	tecla preprogramada	tecla preprogramada	tecla preprogramada
Función secretaria	tecla preprogramada	tecla preprogramada	tecla preprogramada	tecla preprogramada
Transferencia de llamadas	telephone key	telephone key	tecla menú	tecla menú

Las guías de usuario están disponibles en el CD Telephone Toolbox y en <http://www.aastra.com>

---

# Características del Dialog 4224 Operator

- Información de ausencia
- Evitar un desvío
- Servicio nocturno
- Código de cuenta
- Evitar No moleste
- Servicio nocturno flexible, ayuda
- Señal acústica
- Llamadas de emergencia a la operadora
- Ayuda para llamadas salientes
- Indicación de alarma
- Pasar a modo de emergencia
- Buscapersonas
- Función de respuesta
- Transferencia
- Aparcar y recuperar llamadas aparcadas
- Selección automática de enlace
- Indicación del estado de la extensión
- Privacidad
- Aceptación de llamada automática/manual
- Sígueme externo, ayuda
- Programación desde el terminal de la operadora PBX
- Comprobación de línea ocupada
- Sígueme interno, ayuda
- Aviso de llamada
- Liberación forzosa
- Indicador de cola
- Devolución de llamada
- Cancelación general, ayuda
- Retrollamada a la operadora PBX
- Oferta de llamada
- Agrupación de operadoras de PBX
- Llamada reenrutada
- Desdoblamiento de llamada
- Grupo de salto interno
- Selección de línea externa individual
- Llamada a un número externo individual
- Intrusión a una extensión
- Llamada en serie
- Llamada en espera
- Intrusión a una línea externa
- Señal sonora especial para operadoras con visión reducida
- Presentación/restricción del número llamante/conectado
- Rellamada al último número externo
- Seguimiento de llamadas molestas
- Marcación rápida y ayuda
- Llamada puesta en espera
- Respuesta manual
- Supervisión
- Cancelación de facilidades en una extensión
- Mensaje manual de espera
- Indicador de terminal presente/ausente
- Elección del tipo de señal sonora
- Timbre manual
- Reloj con hora del día
- Tarificación
- Transferencia de llamadas entrantes a otras operadoras PBX
- Conferencias
- Monitorización
- Control de volumen de voz
- Desvío
- Visualización del nombre





**Aastra Telecom Sweden AB**  
SE-126 37 Hägersten, Sweden  
[www.aastra.com](http://www.aastra.com)

ES/LZT 102 3663 RI  
© Aastra Telecom Sweden AB, 2008

